

F - Moteur standard

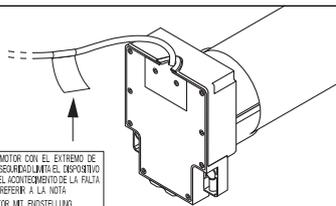
GB - Standard Motor

!

MOTEUR AVEC FIN DE COURSE DE SECURITE
EN CAS DE NON FONCTIONNEMENT SE REPORTER A LA NOTICE

EL MOTOR CON EL EXTREMO DE LA SEGURIDAD/LIMITA EL DISPOSITIVO EN EL ACORTAMIENTO DE LA PALCA DE REFERIR A LA NOTA

MOTOR WITH SECURITY END LIMITS DEVICE
IN THE EVENT OF FAILURE TO REFER TO THE NOTE



F - Moteur avec manoeuvre de dépannage

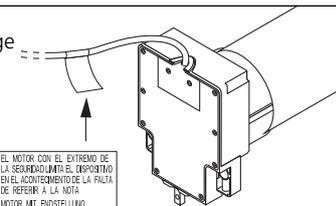
GB - Motor with manual override

!

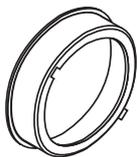
MOTEUR AVEC FIN DE COURSE DE SECURITE
EN CAS DE NON FONCTIONNEMENT SE REPORTER A LA NOTICE

EL MOTOR CON EL EXTREMO DE LA SEGURIDAD/LIMITA EL DISPOSITIVO EN EL ACORTAMIENTO DE LA PALCA DE REFERIR A LA NOTA

MOTOR WITH SECURITY END LIMITS DEVICE
IN THE EVENT OF FAILURE TO REFER TO THE NOTE



1 Montage des adaptations - Mounting the adaptors

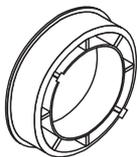
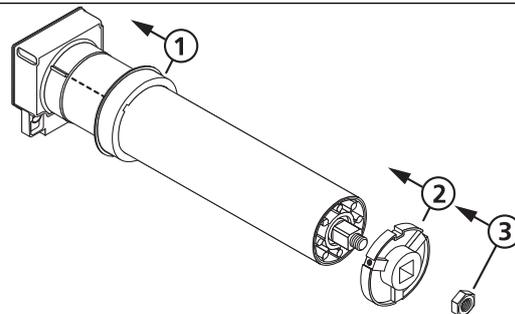
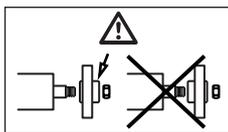


Ø94
Ø97
Ø100

9530324
9530346
9530368



9148800
9148801
9148802

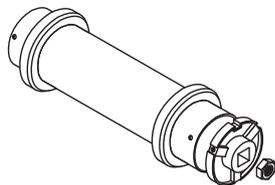
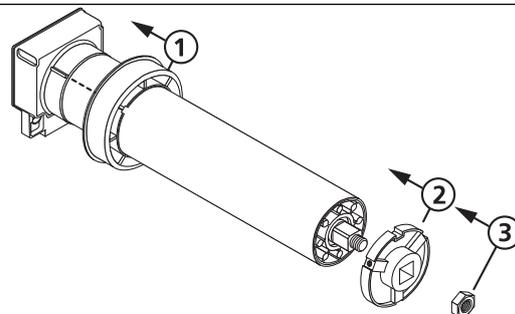
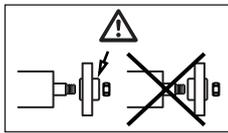


Ø124
Ø127

9530403
9530381



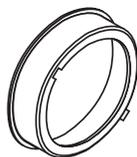
9148804
9148803



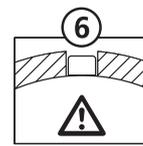
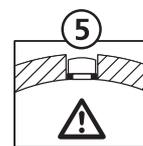
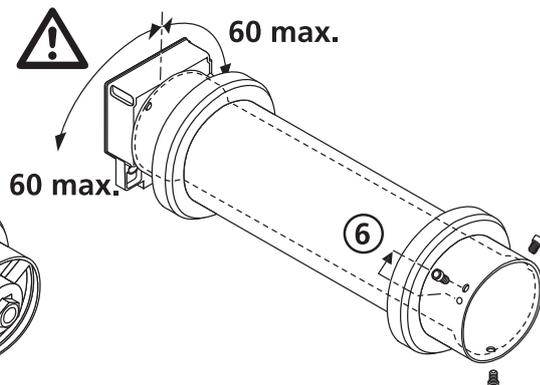
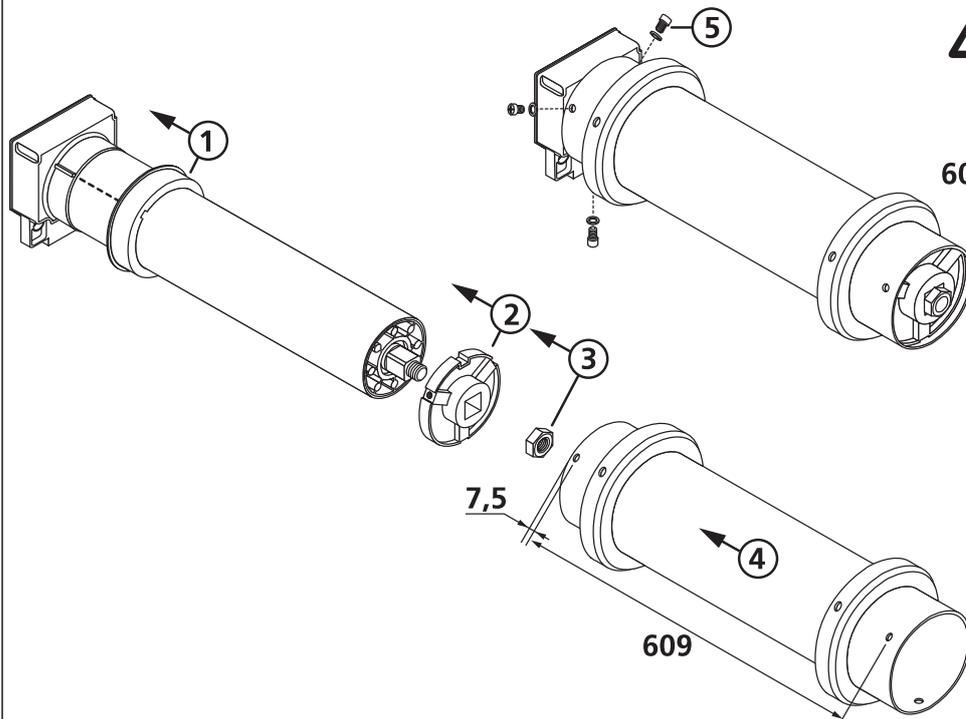
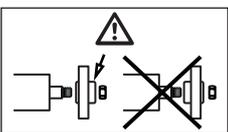
Ø149

9148806

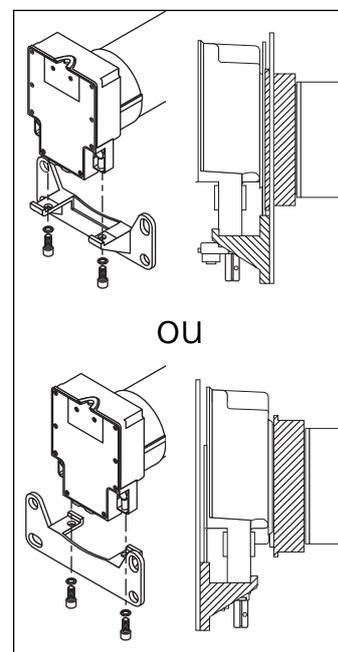
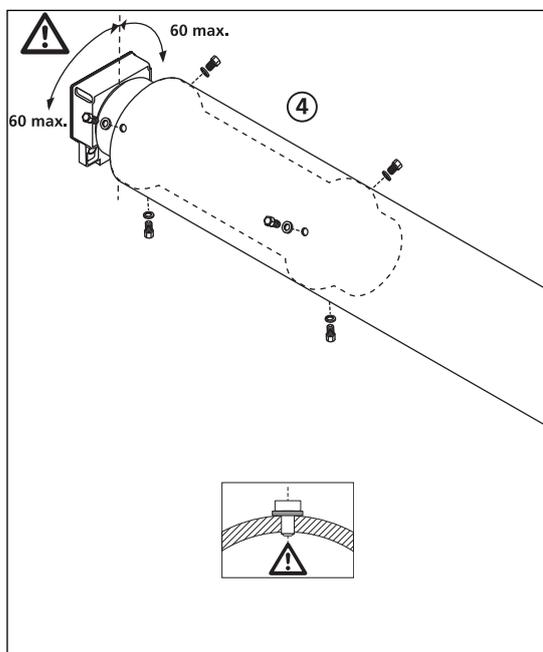
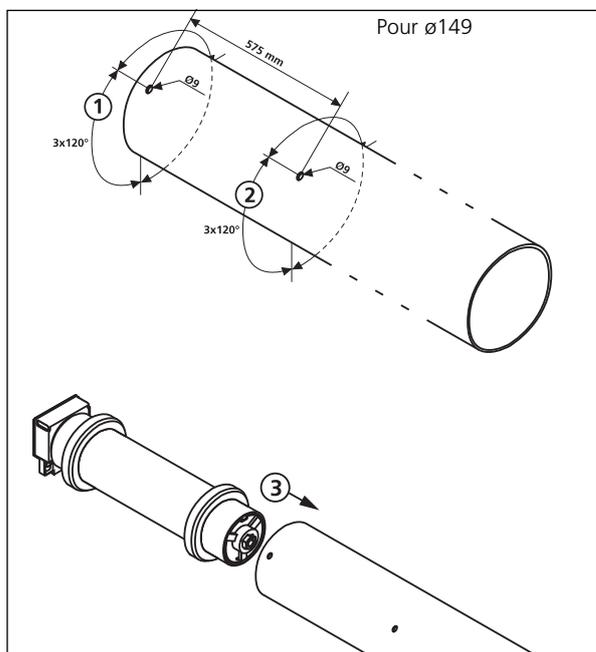
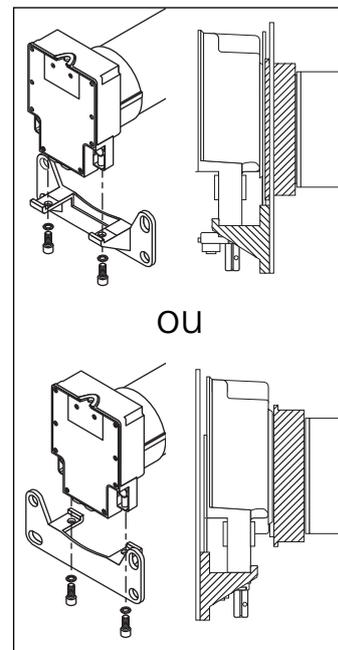
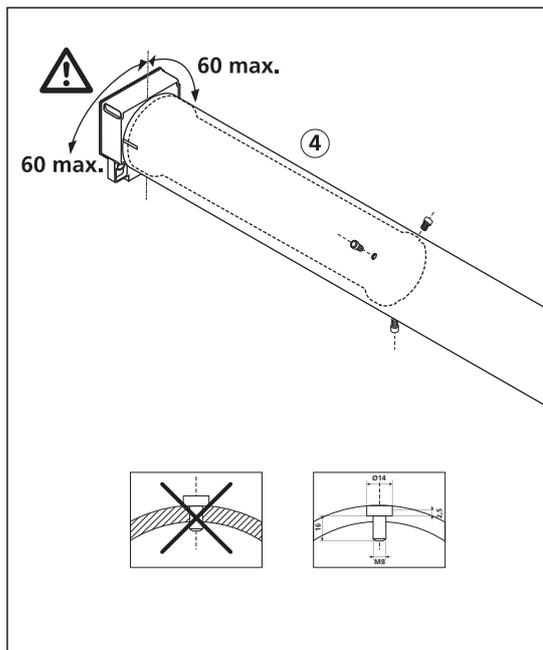
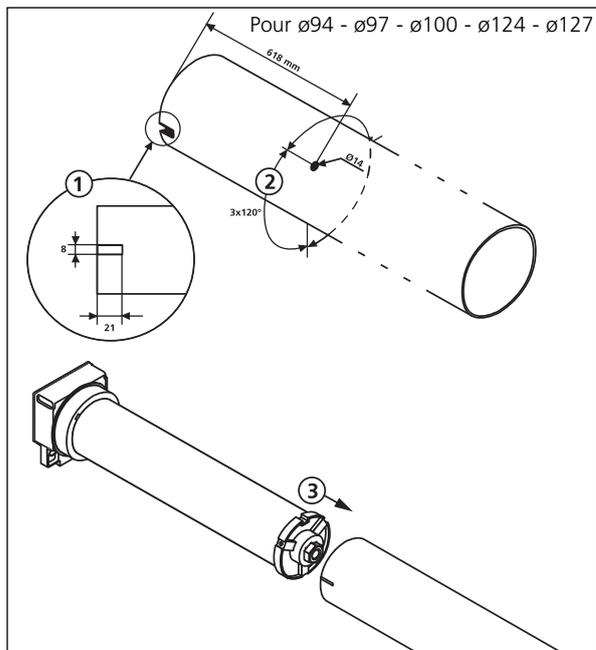
+



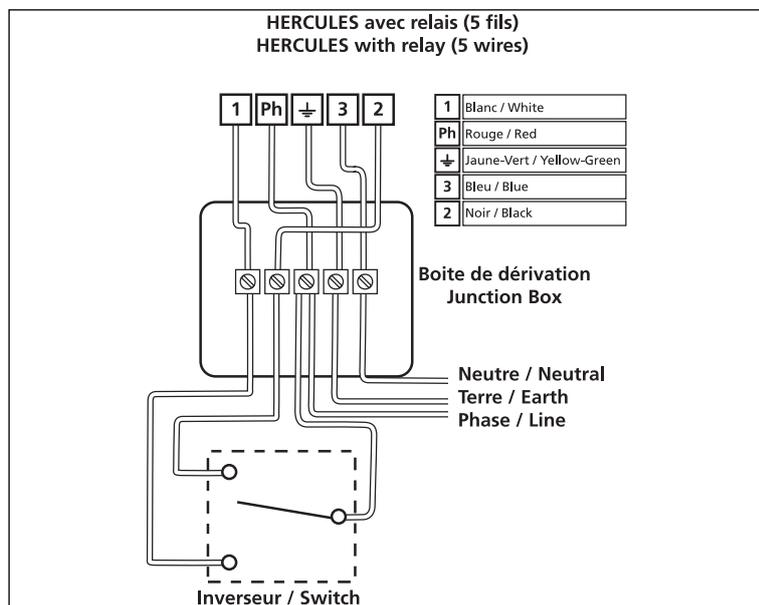
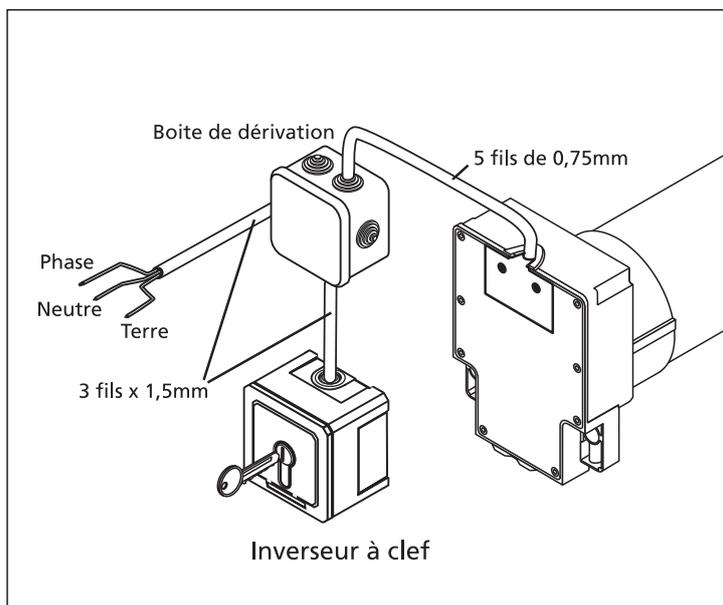
9530324



2 Montage d'un moteur dans le tube - Fiting the motor in the tube



3 Câblage d'un moteur monophasé - Wiring of a sigle-phase motor



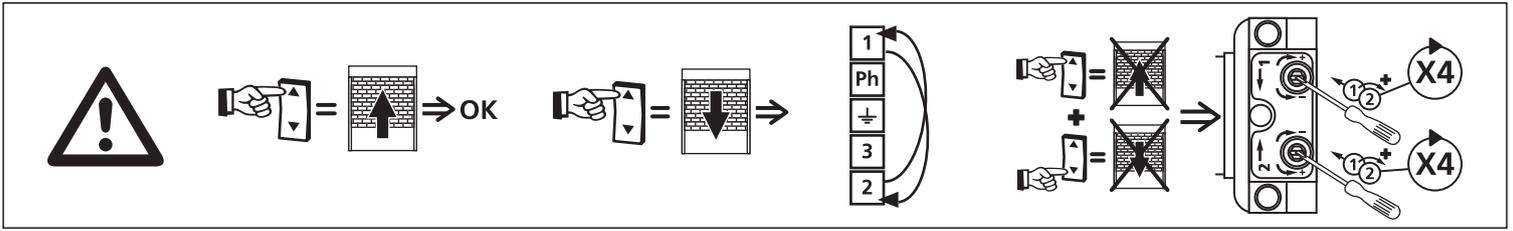
Dépannage :

Si le moteur ne fonctionne pas dans les deux sens de rotation, qu'il n'y a pas d'erreurs de câblage et que la manœuvre de dépannage n'est pas enclenchée,

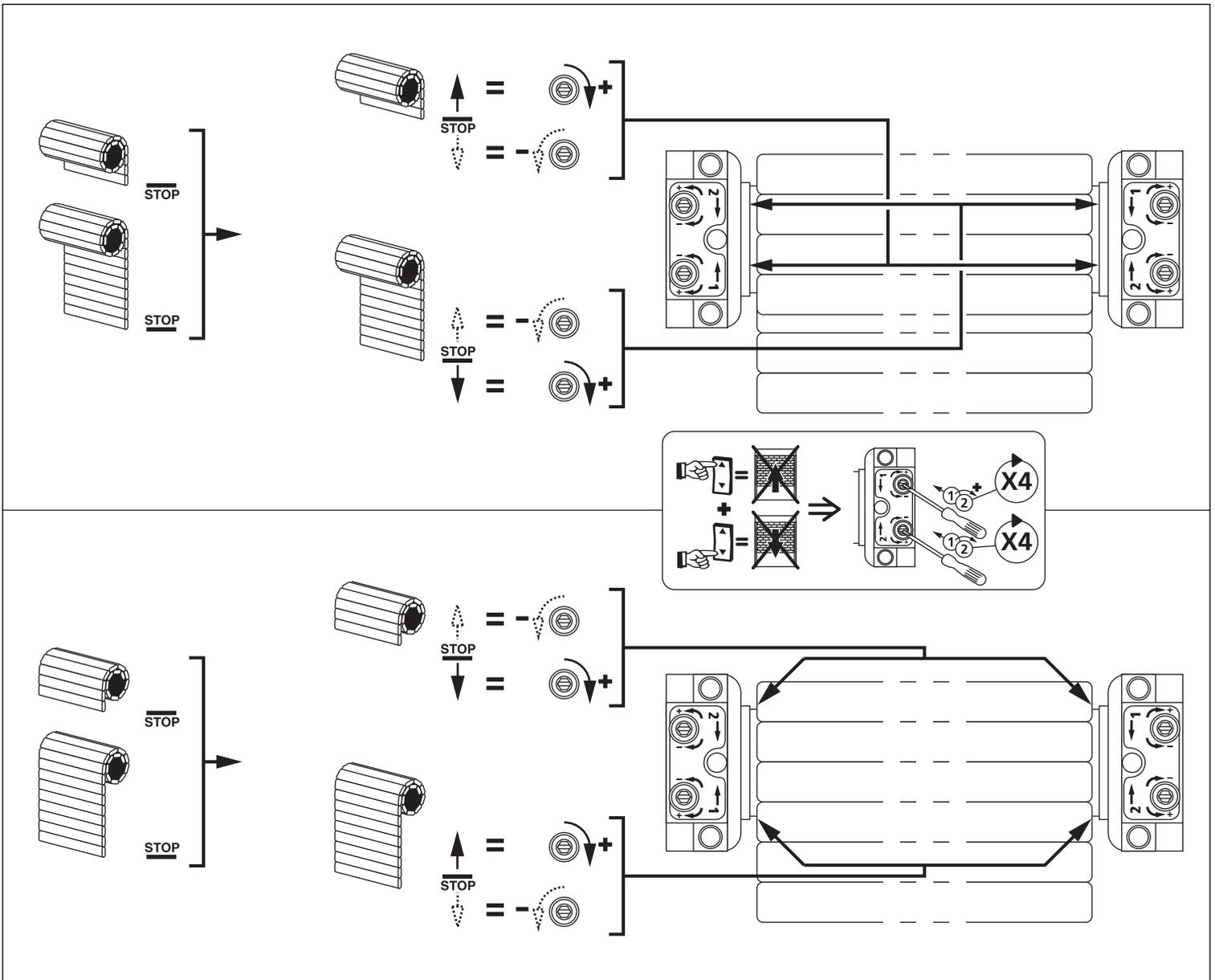
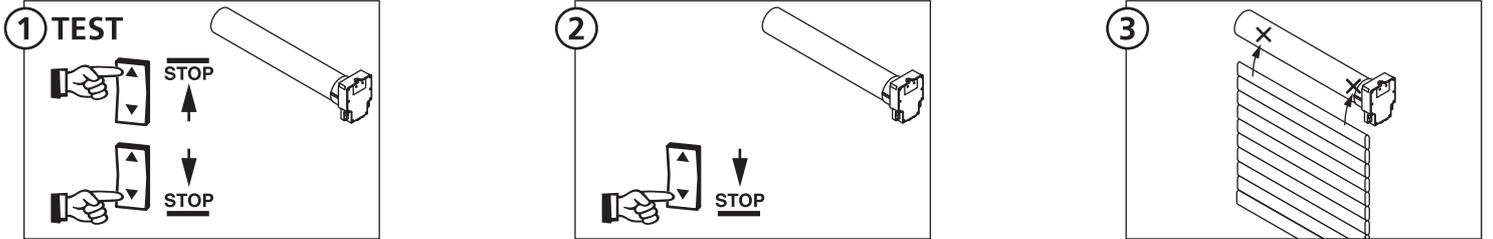
Alors :

Vérifier que le fin de course sécurité n'est pas enclenché, en procédant de la façon suivante :

Tourner les deux vis de réglage de 4 tours maxi dans le sens "+" (plus) : le moteur doit repartir à la mise sous tension.



4 Réglage des fin de courses - Adjusting the limits



 F - en situation normale d'utilisation, si le moteur dépasse ces réglages initiaux et s'arrête sur son fin de course de sécurité, appelez votre personnel de maintenance pour inspection de l'installation.
 GB - In normal use, if the motor goes over its end-limit switch adjustment and stop on its safety limit switch, call your maintenance crew to check your installation.

